EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 18.1.2010
KOM(2010)5 v konečném znění

2010/0001 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. …/2010

kterým se mění nařízení (ES) č. 1210/2003 o určitých zvláštních omezeních hospodářských a finančních vztahů s Irákem

(předložený společně Komisí a vysokou představitelkou EU pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

(1) Nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 uložilo v souladu se společným postojem 2003/495/SZBP a rezolucí Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1483 (2003) určitá omezující opatření vůči Iráku. Nařízení (ES) č. 1210/2003 mimo jiné stanovilo v článcích 2 a 10 zvláštní opatření týkající se plateb za vývoz ropy, ropných produktů a zemního plynu z Iráku a právní ochrany určitého majetku Iráku.

(2) Rezolucí č. 1790 ze dne 18. prosince 2007 Rada bezpečnosti OSN mimo jiné rozhodla, že by tato zvláštní opatření měla být uplatňována do 31. prosince 2008. V souladu se společným postojem 2008/186/SZBP bylo nařízení (ES) č. 1210/2003 odpovídajícím způsobem změněno nařízením (ES) č. 195/2008.

(3) Rezolucí č. 1859 ze dne 22. prosince 2008 Rada bezpečnosti OSN rozhodla na žádost Iráku prodloužit platnost těchto zvláštních opatření do 31. prosince 2009. V souladu se společným postojem 2009/175/SZBP bylo nařízení (ES) č. 1210/2003 odpovídajícím způsobem změněno nařízením (ES) č. 175/2009.

(4) Rezolucí č. 1905 ze dne 21. prosince 2009 Rada bezpečnosti OSN rozhodla na žádost Iráku dále prodloužit platnost těchto zvláštních opatření do 31. prosince 2010. V souladu s nařízením Rady 2010/…/SZBP by proto mělo být nařízení (ES) č. 1210/2003 odpovídajícím způsobem změněno.

2010/0001 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. …/2010

kterým se mění nařízení (ES) č. 1210/2003 o určitých zvláštních omezeních hospodářských a finančních vztahů s Irákem

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj 2010/…/SZBP, kterým se mění společný postoj 2003/495/SZBP o Iráku[1],

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1483 (2003) se v článku 2 nařízení (ES) č. 1210/2003 o některých zvláštních omezeních hospodářských a finančních vztahů s Irákem a o zrušení nařízení (ES) č. 2465/96[2] stanoví zvláštní opatření týkající se plateb za vývoz ropy, ropných produktů a zemního plynu z Iráku a v článku 10 tohoto nařízení se stanoví zvláštní opatření týkající se právní ochrany určitého majetku Iráku. Tato zvláštní opatření se uplatňovala do 31. prosince 2008.

(2) V rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1859 (2008) se požadovalo, aby se obě zvláštní opatření uplatňovala do 31. prosince 2009. V souladu se společným postojem 2009/175/SZBP bylo nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 odpovídajícím způsobem změněno nařízením Rady (ES) č. 175/2009.

(3) V rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1905 (2009) se požaduje, aby se platnost obou zvláštních opatření prodloužila do 31. prosince 2010. V souladu s rozhodnutím Rady 2010/…/SZBP je proto třeba v tomto smyslu změnit nařízení (ES) č. 1210/2003.

(4) K zajištění účinnosti opatření stanovených v tomto nařízení musí toto nařízení vstoupit okamžitě v platnost,

---

[1] Úř. věst. L …, … 2010, s. … .
[2] Úř. věst. L 169, 8.7.2003, s. 6.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 18 nařízení (ES) č. 1210/2003 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Články 2 a 10 se použijí do 31. prosince 2010.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […]

Za Radu
předseda / předsedkyně
[…]